

- خواندن چوبک
- محمدرضا قانون‌پرور
- Reading Chubak
- M.R. - Ghanoon parvar
- Mazda. California. 2005. 152p
- کالیفرنیا، مزدا، ۲۰۰۵، ۱۵۲ صفحه

محمدرضا قانون‌پرور استاد ادبیات تطبیقی در دانشگاه تگزاس است. وی ترجمه‌هایی از آثار جلال آل‌احمد، سیمین دانشور، صادق چوبک، احمد کسروی، صادق هدایت را در پرونده خود دارد. وی به تازگی کتابی با عنوان خواندن چوبک را منتشر کرده است.

مؤلف کتاب در سه بخش مجزا به سه داستان خیمه شب بازی، انتری که لوطی‌اش مرده بود و سنگ صبور پرداخته است. دکتر قانون‌پرور در بخش پنجم پس از یک بررسی کلی سعی کرده با دید موشکافانه به توصیف و تجزیه و تحلیل داستان‌های چوبک، رمان‌ها، نمایشنامه‌های وی پردازد که شامل بررسی و شرح جزء به جزء آثار اوست. از جمله شاهکارهای ادبی چوبک خیمه شب بازی است. نویسنده زندگی، شخصیت و آثار چوبک را به عنوان یک شخصیت ادبی مشهور مورد بررسی قرار می‌دهد. در بخش آخر کتاب، نمونه‌نامه‌هایی از صادق چوبک و نویسنده کتاب به یکدیگر آورده شده است.

قانون‌پرور در بخش نخست معرفی کتاب خود می‌گوید: در سال ۱۹۶۰ محقق ادبیات فارسی، پرویز ناتل خانلری، در اظهاریه‌ای دوره ادبیات مدرن پارسی را به «عصر نثر» تعبیر کرده، که در آن دوران ادعایی جسورانه بوده سنت دیرینه نظم به عنوان ابزار اصلی و برجسته بیان ادبی اکنون جای خودش را به نثر، مخصوصاً نثر داستانی، داده است.

fyi

Reading Chubak

MR.
Ghanouparvar



● محمدرضا قانون‌پرور و حافظ فرمانفرمایان (نگراس - عکس از علی دهباشی)

آثار چوبک نقطه تحولی در توسعه نثر خیالی پارسی مدرن است. داستان‌های کوتاه و رمان‌های او مطمئناً سزاوار توجه و شایستگی ادبی‌شان هستند. ولی باید نسبت و ارتباطشان با جامعه و مفهوم ادبی که از آن نشأت گرفته است، نیز مورد توجه قرار گیرد؛ چراکه هیچ اثر هنری بدون در نظر گرفتن خاک و فضایی که در آن پرورش یافته نمی‌تواند به طور کامل درک شود. داستان مدرن پارسی در انزو رشد نکرده، برعکس کاملاً مرتبط با آن و تحت تأثیر وقایع سیاسی و اجتماعی بوده است.

قانون‌پرور رشد نثر مدرن پارسی را زمینه تغییر سیاسی قرن بیستم ایران می‌داند و آن را مورد بررسی قرار می‌دهد، او سعی کرده است مختصری از زندگی حرفه‌ای ادبی صادق چوبک را فراهم آورد. و در نهایت عوامل سیاسی و اجتماعی و ادبی مؤثر بر درک و پذیرش آثار وی را در ایران مورد بحث قرار دهد.

قانون‌پرور به بررسی، تجزیه و تحلیل زندگی، کاراکتر و شخصیت نویسنده بزرگ ادبی و همچنین ساختار ادبی و محتوای سیاسی و اجتماعی و ادبی نوشته‌های او می‌پردازد.